TÒA ÁN NHÂN DÂN TP TH **TỈNH TH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản số: 02/2021/DS - ST
Ngày: 12/01/2021
"V/v:Tranh chấp Bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng"

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TH - TỈNH TH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Anh Thư

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Bà Nguyễn Thị Kim Thu

2. Ông Trần Tuấn Hưởng

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Ma Thị Huyền Nhung - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố TH, tỉnh TH.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố TH: Bà Đinh Thị Hương Lý – Kiểm sát viên

Ngày 12/01/2021 , tại trụ sở Toà án nhân dân thành phố TH, tỉnh TH xét xử sơ thẩm công khai vụ án Dân sự thụ lý số: 80/2020/TLST-DS ngày 03 tháng 07 năm 2020 về tranh chấp " Bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng về sức khỏe" theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 65/2020/QĐST-DS, ngày 18 tháng 12 năm 2020 giữa các đương sự:

Nguyên đơn: Chị La Thị Đ, sinh năm 1971(Có mặt)

Cư trú: Xóm 7, xã Vạn Thọ, huyện ĐT, tỉnh TH

Bị đơn: Anh Triệu Tài N, sinh năm 1977 (Vắng mặt)

Cư trú : Xóm Khánh Hòa, xã Thịnh Đức, TP TH, tỉnh TH

NỘI DUNG CỦA VỤ ÁN

Tại đơn khởi kiện, tại bản tự khai, tại biên bản giải và tại phiên toà nguyên đơn chị La Thị Đtrình bày: Khoảng 11 giờ 00 phút ngày 21/9/2016 chị đi tập huấn tại UBND xã Ký Phú, huyện ĐT, tỉnh TH. Khi chị đi từ cổng UBND xã Ký Phú đi về khoảng 100m, thì bất ngờ bị anh Triệu Tài Nam, anh Triệu Tài Việt chặn xe, rút chìa khóa xe và bắt chị vào quán nước bên đường. Khi vào quán còn có mấy thanh niên ra ngồi cùng bàn uống nước với chị và anh Nam, anh Việt. Sau đó anh Nam,

anh Việt bắt chị phải viết giấy nhận nợ ghi vào sổ nợ số tiền 75 triệu đồng, chị không viết. Nguyên nhân sự việc là do năm 1999 chị có làm thủ tục chuyển nhượng mua bán đất với bố mẹ anh Nam, anh Việt nhưng chưa được nhà nước cấp giấy chứng nhận QSD đất nhưng đã có giấy viết tay giữa hai bên. Nay có việc đền bù đối với mảnh đất trên, chị nhất trí sẽ đền bù thêm cho bố mẹ anh Nsố tiền 10.000.000 đồng. Chị có nói với anh Nnội dung trên thì bị anh Ntát ngay vào mặt chị một cái, bắt chị phải ký giấy vay nợ vào sổ, nhưng chị không ký, anh Ntát liên tục 5 cái vào mặt chị, chị kêu cứu nhưng không được. Anh Ncùng với mấy thanh niên đi cùng ép chị lên xe ô tô. Trên đường đi anh Ntiếp tục chửi mắng đe dọa và bắt chị ký giấy vay nợ, chị không ký. Anh Nđã đưa chị đến khu vực nghĩa trang Dốc Lim, thuộc thành phố TH tiếp tục đánh, tát vào mặt chị đe dọa chôn sống chị và dùng xi lanh có dung dịch tiêm vào cánh tay trái của chị. Chị hoảng sợ không dám chống cự, Nvẫn tiếp tục bắt chị ký giấy nhận nợ, chị không ký. Sau đó Nam, Việt và đồng bọn đưa chị về quán Hương Giang Quán, ở đó vẫn tiếp tục ép chị ký giấy vay tiền 75 triệu đồng nhưng chị vẫn không ký. Sau đó do có điện thoại của lãnh đạo UBND xã Vạn Thọ yêu cầu anh Nthả chị về thì anh Nngay lập tức cho người chở chị về xã Ký Phú. Do có thương tích khi bị Nđánh, chị đã được người nhà đưa đi cấp cứu và điều trị tại bệnh viện đa khoa ĐT. Ngay sau đó ngày 21/9/2016 chị Đcó làm đơn trình báo Công an huyện ĐT về nội dung sự việc như trên. Sau đó chị được chuyển đi bệnh viện A TH điều trị đa chấn thương phần mềm do bị đánh từ ngày 22/9/2016 đến ngày 04/10/2016 thì ra viện, chị tiếp tục điều trị tại Bệnh viện Tâm thần TH từ ngày 04/10/2016 đến ngày 25/10/2016 do Rối loạn stress sau sang chấn. Quá trình giải quyết tại Cơ quan công an, Công an huyện ĐT đã ra quyết định không khởi tố vụ án đối với anh Triệu Tài Nvà ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với anh Nvề hành vi xâm phạm đến sức khỏe của người khác. Về phần trách nhiệm dân sự tại Cơ quan công an giữa hai bên chưa thỏa thuận được và anh Nkhông bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho chị. Nay chị khởi kiện ra Tòa án nhân dân thành phố TH yêu cầu: Anh Triệu Tài Nphải bồi thường thiệt hại do đã trực tiếp gây tổn hại về sức khỏe cho chị ". Cụ thể như sau:

+ Tiền viện phí: 400.000 đồng

+ Tiền thuốc chữa bệnh: 1.756.000 đồng

+ Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 2.000.000 đồng

+ Tiền công chăm sóc, tiền bị hại nằm viện 34 ngày x 200.000 đồng /2 người = 13.600.000 đồng

+ Bồi thường tổn thất về tinh thần: 5.000.000 đồng

+ Chi phí sinh hoạt,ăn ở tại bệnh viện: 5.100.000 đồng

+ Chi phí thuê phương tiện đi lại khi nằm viện, ra viện: 2.100.000 đồng

Tổng cộng: **29.956.000 đồng**(Hai mươi chín triệu, chín trăm năm mươi sáu nghìn đồng).

Quá trình giải quyết vụ án Tòa án nhân dân thành phố TH đã gửi thông báo thụ lý vụ án và giấy triệu tập cho anh Triệu Tài Nđến Toà án viết bản tự khai và tham gia phiên họp kiểm tra, tiếp cận công khai chứng cứ và phiên hoà giải, anh N đã nhận và trực tiếp ký nhận vào các văn bản tố tụng trên nhưng anh Nkhông đến Tòa án để giải quyết theo quy định pháp luật.

Toà án đã mở phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải để hòa giải cho các bên đương sự, nhưng anh Nmặc dù đã được triệu tập hợp lệ các văn bản tố tụng nhưng không đến Tòa án để giải quyết theo luật định, đến nay nguyên đơn vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện đối với bị đơn. Tòa án không tiến hành hòa giải được với các bên đương sự , vì vậy vụ án phải đưa ra xét xử công khai tại phiên toà hôm nay.

Tòa án đã tiến hành tống đạt hợp lệ Quyết định đưa vụ án ra xét xử, giấy triệu tập phiên tòa lần 1, Quyết định hoãn phiên tòa, giấy triệu tập phiên tòa lần 2 cho anh N để giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật, tuy nhiên anh Nvẫn vắng mặt không có lý do.

Tại phiên tòa nguyên đơn vẫn giữ nguyên quan điểm yêu cầu bị đơn phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho nguyên đơn, yêu cầu bị đơn phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bị đơn số tiền theo quy định pháp luật. Rút một phần yêu cầu bị đơn phải có trách nhiệm bồi thường cho nguyên đơn các khoản bao gồm: Biên lai thu tiền phí, lệ phí ngày 10/05/2015: 277.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 26/9/2016: 103.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 06/01/2020: 60.000 đồng ; Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 2.000.000 đồng; Chi phí sinh hoạt, ăn ở tại bệnh viện: 5.100.000 đồng. Tổng cộng: 7.540.000 đồng

* Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến:

Về tố tụng: Kể từ khi thụ lý vụ án cho đến trước thời điểm Hội đồng xét xử nghị án, Toà án đã thực hiện các trình tự, thủ tục theo đúng quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa, nguyên đơn chấp hành đúng quy định pháp luật, bị đơn không chấp hành đúng quy định pháp luật.

Về nội dung: 1. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn, buộc bị đơn anh Triệu Tài Nphải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho nguyên đơn chị LaThị Đcác khoản như sau:

* Chi phí viện phí điều trị về sức khỏe: + Tiền thuốc chữa bệnh: 1.756.000 đồng

* Chi phí thiệt hại thực tế bị mất của người bị thiệt hại và của người chăm sóc khi nằm viện(từ ngày 21/9/2016 đến ngày 25/10/2016) : 34 ngày x 200.000 đồng /2 người = 13.600.000 đồng

+ Chi phí thuê phương tiện đi lại khi nằm viện, ra viện: 2.100.000 đồng

* Bồi thường tổn thất về tinh thần: 03 tháng x 1.490.000đ = 4.470.000 đồng

Tổng cộng: **21.926.000 đồng**(Hai mươi mốt triệu, chín trăm hai mươi sáu nghìn đồng).

2. Đình chỉ giải quyết đối với yêu cầu của nguyên xin rút các khoản bồi thường bao gồm: Biên lai thu tiền phí, lệ phí ngày 10/05/2015: 277.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 26/9/2016: 103.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 06/01/2020: 60.000 đồng ; Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 2.000.000 đồng; Chi phí sinh hoạt, ăn ở tại bệnh viện: 5.100.000 đồng. Tổng cộng: 7.540.000 đồng.

Về án phí: Nguyên đơn không phải chịu án phí DSST. Bị đơn phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

[1]. *Về tố tụng:* Đây là tranh chấp về yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn về việc " Tranh chấp Bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng về sức khỏe" quy định tại khoản 6, Điều 26; Điều 35 và Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự 2015 nên thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân thành phố TH.

[2*]. Về áp dụng pháp luật:* Ngày 21/9/2016 do anh Triệu Tài Ncó hành vi xâm phạm đến sức khỏe của chị La Thị Đkhiến chị Đphải đi bệnh viện để điều trị sức khỏe. Quá trình giải quyết các bên chưa thỏa thuận bồi thường với nhau về dân sự. Do có tranh chấp, ngày 10/9/2019 chị La Thị Đcó đơn khởi kiện ra Tòa án nhân dân thành phố TH. Sự việc xảy ra ngày 21/9/2016 trước ngày Bộ luật dân sự năm 2015 có hiệu lực. Căn cứ khoản 1 Điều 688 Bộ luật dân sự năm 2015. Hội đồng xét xử xem xét áp dụng Bộ luật dân sự năm 2015 theo quy định.

Tòa án đã triệu tập đã hợp lệ Bị đơn đến phiên tòa xét xử công khai lần thứ 2 nhưng bị đơn vẫn vắng mặt không có lý do vì vậy Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2 Điều 227 BLTTDS xét xử vắng mặt bị đơn tại phiên tòa.

[3]. Về nội dung: Xét yêu cầu của nguyên đơn về việc buộc bị đơn phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe của nguyên đơn, mức bồi thường theo quy định pháp luật. Hội đồng xét xử thấy:

Căn cứ vào các chứng cứ tài liệu của Công an huyện ĐT cung cấp theo công văn số 98/CV- TA ngày 01/12/2020 của Tòa án nhân dân thành phố TH thấy: Tại các biên bản làm việc, biên bản ghi lời khai, kết luận giám định, quyết định không khởi tố vụ án hình sự,thông báo quyết định không khởi tố vụ án hình sự của Công an huyện ĐT xác định: Khoảng 11 h30 ngày 21/9/2016, tại Xóm Gió, xã Ký Phú, huyện ĐT, tỉnh TH, chị La Thị Đbị các đối tượng Triệu Tài Việt, Triệu Tài Nvà một số đối tượng khác đưa lên xe ô tô đi đến thành phố TH. Đến 16h20 cùng ngày, chị Đđược đưa trở về cổng UBND xã Ký Phú trong tình trạng mệt mỏi và có một

số vết bầm tím trên người, sau đó chị Đđược người thân đưa đi bệnh viện điều trị. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên cho chị Đlà 0%. Quá trình điều tra xác định nguyên nhân là do giữa gia đình chị La Thị Đvà gia đình anh Triệu Tài Nkhông thỏa thuận được với nhau về việc chia tiền đền bù đất. Nên Triệu Tài Nvà Triệu Tài Việt đã có hành vi đưa chị Đlên xe với mục đích để thỏa thuận về vấn đề chia tiền đền bù. Do không đủ yếu tố cấu thành các tội về hình sự nên Công an huyện ĐT đã ra quyết định không khởi tố vụ án hình sự đối với anh Triệu Tài Nam. Tuy nhiên tại biên bản vi phạm hành chính, Nđã thừa nhận có hành vi xâm hại đến sức khỏe của chị La Thị Đnên Công an huyện ĐT ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Nsố tiền 2.500.000 đồng, Nđã nộp phạt xong đối với hành vi trên. Hai bên chưa giải quyết được với nhau về phần trách nhiệm dân sự tại cơ quan Công an. Nay chị La Thị Đcó đơn khởi kiện ra Tòa án nhân dân thành phố TH yêu cầu bị đơn Triệu Tài Nphải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng về sức khỏe cho chị Đlà có căn cứ và cần được chấp nhận.

[4]. Đối với yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe của nguyên đơn: Quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn có yêu cầu bị đơn phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho nguyên đơn các khoản như sau:

+ Tiền viện phí: 400.000 đồng

+ Tiền thuốc chữa bệnh: 1.756.000 đồng

+ Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 2.000.000 đồng

+ Tiền công chăm sóc, tiền bị hại nằm viện 34 ngày x 200.000 đồng /2 người = 13.600.000 đồng

+ Bồi thường tổn thất về tinh thần: 5.000.000 đồng

+ Chi phí sinh hoạt,ăn ở tại bệnh viện: 5.100.000 đồng

+ Chi phí thuê phương tiện đi lại khi nằm viện, ra viện: 2.100.000 đồng

Tổng cộng: **29.956.000 đồng**(Hai mươi chín triệu, chín trăm năm mươi sáu nghìn đồng).

Tại phiên tòa nguyên đơn yêu cầu bị đơn phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật bao gồm các chi phí điều trị và chi phí tổn thất về tinh thần cho nguyên đơn. Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ do nguyên đơn chị Đcung cấp thì chị Đđược gia đình đưa đi bệnh viện từ ngày 21/9/2016 đến ngày 25/10/2016 điều trị do chấn thương phần mềm do bị đánh và Rối loạn stress sau sang chấn. Các hóa đơn chứng từ chị Đcung cấp cho Tòa án như sau:

+ Hóa đơn tiền thuốc ngày 25/10/2016: 1.756.000 đồng

+ Giấy biên nhận chi phí thuê phương tiện đi lại khi nằm viện, ra viện: 2.100.000 đồng

+ Biên lai thu tiền phí, lệ phí ngày 10/05/2015: 277.000 đồng

+ Hóa đơn bán hàng ngày 26/9/2016: 103.000 đồng

+ Hóa đơn bán hàng ngày 06/01/2020: 60.000 đồng

Xét thấy các hóa đơn chứng từ do nguyên đơn cung cấp thì thấy : Hóa đơn tiền thuốc ngày 25/10/2016: 1.756.000 đồng và Giấy biên nhận chi phí thuê phương tiện đi lại khi nằm viện, ra viện: 2.100.000 đồng. Tổng : 3.856.000 đồng là các chi phí hợp lý chứng minh cho yêu cầu bồi thường của nguyên đơn theo quy định pháp luật nên cần được chấp nhận đối với các khoản trên.

Về các chứng từ là: Biên lai thu tiền phí, lệ phí ngày 10/05/2015: 277.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 26/9/2016: 103.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 06/01/2020: 60.000 đồng. Tổng : 440.000 đồng không phải là các chứng từ hóa đơn được thanh toán tại thời điểm chị Đđiều trị tại bệnh viện từ ngày 21/9/2016 đến ngày 25/10/2016, do vậy những chứng từ trên không có căn cứ để tính mức bồi thường cho chị Đtheo quy định pháp luật. Đối với yêu cầu của chị Đđối với anh Nphải bồi thường các khoản: Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 2.000.000 đồng; Chi phí sinh hoạt, ăn ở tại bệnh viện: 5.100.000 đồng. Hội đồng xét xử xét thấy các yêu cầu trên của chị Đkhông có cơ sở, không có hóa đơn chứng từ chứng minh để chấp nhận yêu cầu này. Tại phiên tòa chị Đcũng nhất trí rút yêu cầu bồi thường đối với các khoản: Biên lai thu tiền phí, lệ phí ngày 10/05/2015: 277.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 26/9/2016: 103.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 06/01/2020: 60.000 đồng ; Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 2.000.000 đồng; Chi phí sinh hoạt, ăn ở tại bệnh viện: 5.100.000 đồng. Tổng cộng: 7.540.000 đồng, yêu cầu được bồi thường mức theo quy định pháp luật, nên Hội đồng xét xử đình chỉ giải quyết đối với yêu cầu trên.

Hội đồng xét xử xét thấy anh Triệu Tài Nđã có hành vi gây tổn hại đến sức khỏe của chị La Thị Đào, anh Ncũng đã thừa nhận và đã bị xử phạt vi phạm hành chính đối hành vi này, vì vậy anh Nphải có nghĩa vụ bồi thường các chi phí hợp lý cho việc điều trị sức khỏe của chị Đlà phù hợp. Tại phiên tòa chị Đđề nghị được bồi thường tổn thất về tinh thần theo quy định pháp luật. Do vậy yêu cầu trên của chị La Thị Đcó căn cứ và cần được chấp nhận theo quy định tại điều 590 Bộ luật dân sự 2015 gồm:

* Chi phí viện phí điều trị về sức khỏe: + Tiền thuốc chữa bệnh: 1.756.000 đồng

* Chi phí thiệt hại thực tế bị mất của người bị thiệt hại và của người chăm sóc khi nằm viện(từ ngày 21/9/2016 đến ngày 25/10/2016) : 34 ngày x 200.000

đồng /2 người = 13.600.000 đồng

+ Chi phí thuê phương tiện đi lại khi nằm viện, ra viện: 2.100.000 đồng

* Bồi thường tổn thất về tinh thần: 03 tháng x 1.490.000đ = 4.470.000 đồng

Tổng cộng: **21.926.000 đồng**(Hai mươi mốt triệu, chín trăm hai mươi sáu nghìn đồng).

[5]. Về án phí**:** Nguyên đơn được miễn án phí dân sự sơ thẩm theo quy định tại điểm d, khoản 1 điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội. Bị đơn phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

[6]. Về quyền kháng cáo: Các đương sự được quyền kháng cáo trong hạn luật định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Áp dụng: Căn cứ điều 26; điểm a khoản 1 điều 35; khoản 1 điều 39; khoản 4 Điều 147; khoản 2 Điều 227 Bộ luật tố tụng dân sự 2015; Khoản 1, Điều 56, Khoản 1, Điều 584, 585, 586, 590 Bộ luật dân sự năm 2015; Điểm d, khoản 1 điều 12; điều 14; điều 15, điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn chị La Thị Đvề việc " Tranh chấp Bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng" đối với bị đơn anh Triệu Tài Nam.

1.2. Anh Triệu Tài Nphải có trách nhiệm bồi thường cho chị La Thị Đsố tiền cụ thể như sau:

* Chi phí viện phí điều trị: + Tiền thuốc chữa bệnh: 1.756.000 đồng

* Chi phí thiệt hại thực tế bị mất + người chăm sóc: 34 ngày nằm viện x 200.000 đồng /2 người = 13.600.000 đồng

+ Chi phí thuê phương tiện đi lại khi nằm viện, ra viện: 2.100.000 đồng

* Bồi thường tổn thất về tinh thần: 03 tháng x 1.490.000đ = 4.470.000 đồng

Tổng cộng: **21.926.000 đồng**(Hai mươi mốt triệu, chín trăm hai mươi sáu nghìn đồng).

Kể từ ngày Quyết định có hiệu lực pháp luật, bên được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bên phải thi hành án không tự nguyện thi hành án thì hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi do chậm thực hiện nghĩa vụ

trả tiền theo quy định tại Điều 357 và Điều 468 Bộ luật Dân sự 2015.

2. Đình chỉ giải quyết đối với yêu cầu của nguyên đơn về việc yêu cầu bị đơn phải có trách nhiệm bồi thường đối với các khoản như sau: Biên lai thu tiền phí, lệ phí ngày 10/05/2015: 277.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 26/9/2016: 103.000 đồng; Hóa đơn bán hàng ngày 06/01/2020: 60.000 đồng ; Tiền bồi dưỡng phục hồi sức khỏe: 2.000.000 đồng; Chi phí sinh hoạt, ăn ở tại bệnh viện: 5.100.000 đồng. Tổng cộng: **7.540.000** đồng

2. Án phí: Miễn án phí dân sự sơ thẩm cho nguyên đơn chị La Thị Đ. Bị đơn anh Triệu Tài N phải chịu **1.096.300 đồng.***(Một triệu không trăm chín mươi sáu nghìn, ba trăm đồng)* án phí dân sự sơ thẩm vào ngân sách nhà nước.

3. Về quyền kháng cáo: Nguyên đơn có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị đơn vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận tống đạt hoặc niêm yết bản án.

Trường hợp Bản án, Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND TP;
- Chi cục THADS TP;
- TAND tỉnhTN;
- Đương sự;
- UBND phương(xã);
- Lưu HS, BP.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Nguyễn Anh Thư

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nơi nhận:
- VKSND TP;
- Chi cục THADS TP;
- TAND tỉnhTN;
- Đương sự;
- UBND phương(xã);
- Lưu HS, BP.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Nguyễn Anh Thư